ORIENT FINANCE
ඔරියන්ට් ෆිනෑන්ස්
ஓரியன்ட் பினான்ஸ்
Orient Finance

ඔබේ ගණුදෙනුකරු හඳුනා ගැනීමේ දළ සටහන් ආකෘති පත්‍රය

உங்கள் வாடிக்கையாளரை அறிந்து கொள்ளுங்கள் விபரம் படிவம்

Know Your Customer (KYC) Profile Form

(2006 අංක 6 දරණ මූල්‍ය ගණුදෙනු වාර්තා කිරීමේ පනත අනුව අවශ්‍යතාවයකි)

(நிதி பரிமாற்றம் அறிக்கையிடல் சட்டம் இல. 6 ஆண்டு 2006 தேவைப்பாட்டுக்கமைய)

(Requirement in terms of Financial Transaction Reporting Act No 6 of 2006)

සම්පූර්ණ නම முழு பெயர் Full Name (As per Identification Document)		ගිණුම් අංකය க/கு இல. A/C No.	

ගිණුම් හඳුන්වා දීම - අවදානම පදනම් කරගත් ප්‍රවේශයක් මත කළමණාකරුගේ අභිමතය පරිදිය.
அறிமுகம் - கிளை முகாமையாளரின் தற்றுணிபிலின்படி இடர்சார் அணுகு முறை
Introduction - At the discretion of the branch manager on a risk based approach

(අ) කොටස පිරිවු (அ) Section (A)

1 ගිණුම් විවෘත කිරීමේ අරමුණ සහ භාවිතය க/கு ஆரம்பிக்கும் நோத்தமும் உபயோகமும் Purpose of opening the account & the usage

☐ **ව්‍යාපාරික ආදායම්** வியாபார வருமானம் Business Income	☐ **පවුලට ලැබෙන ආමික ප්‍රේෂණ** குடும்ப உள்வருவாய்கள் Family Inward Remittances	☐ **ණය ගෙවීම්** கடன் செலுத்துகை Loan Re Payment
☐ **රැකියාව/වෘත්තිය ආදායම්** தொழில்/ தொழில்சார் வருமானம் Employment/ Professional Income	☐ **ඉතුරුම්/ආයෝජන** சேமிப்பு/ முதலீடு Savings/Investments	☐ **වෙනත් (විස්තර දක්වන්න)** ஏனையவை (குறிப்பிடுக) Others (Specify).....

2 අරමුදල් ලැබෙන මූලාශ්‍ර : **අපේක්ෂිත මූලාශ්‍ර සහ ගිණුමට බැර කෙරෙන ස්වභාවය**
நிதி கிடைக்கும் முறை. : எதிர்பார்க்கின்ற மூலங்கள் மற்றும் கணக்கில் வரவு வைக்கின்ற முறை.
Source of funds : Expected source and nature of credits into the account

☐ **ව්‍යාපාරික ආදායම්** வியாபார வருமானம் Business Income	☐ **වැටුප්/ලාභ ආදායම්** வெதனம்/ இலாப வருமானம் Salary/Profit Incpme	☐ **දේපළ/වත්කම් විකුණුම්** சொத்து/ ஆதனம் விற்பனை Sale of Property/Assets
☐ **පවුලට ලැබෙන ප්‍රේෂණ** குடும்ப வருவாய்கள் Employment/Professional Income	☐ **ආධාර/පුණ්‍යාධාර (දේශීය/විදේශීය)** நன்கொடை ஸ்தாபனங்கள் (உள்ளூர்/ வெளிநாடு) Donations Charities (Local/Foreign)	☐ **වෙනත් (විස්තර දක්වන්න)** ஏனையவை (குறிப்பிடுக) Others (Specify).....

3 අපේක්ෂිත ප්‍රමාණයන් : **අපේක්ෂිත සහ සාමාන්‍යයෙන් මසකට ගිණුමට රුපියල් වලින් ලැබෙන තැන්පතු ප්‍රමාණයන්**
உத்தேச அளவுகள் : கணக்கில் வரவு வைக்கப்படுகின்ற எதிர்பார்க்கப்படுகிற வழமையான சராசரி அளவு ஒருமாதத்துக்கு
Anticipated Volumes : Expected/Usual average volumes of deposits into the account Rupees per month

☐ **100,000/- වඩා අඩු** 100,000/- க்கு குறைவானது Less then 100,000/-	☐ **500,001/- සිට 1,000,000/- දක්වා** 500,000/- தொடக்கம் 1,000,000/- வரை 500,001/- to 1,000,000/-	**මුදල සඳහන් කරන්න** தொகையைக் குறிப்பிடவும் Please indicate the amount
☐ **100,000/- සිට 500,000/- දක්වා** 100,000/- தொடக்கட் 500,000/- வரை 100,000/- to 500,000/-	☐ **1,000,000/- ඉහළ** 1,000,000/- க்கும் மேல் Above 1,000,000/-	

(ආ) කොටස - අනිවාර්ය පරීක්ෂාව පිරිවු (ஆ) - அத்தியாவசிய அவதானம் Section (B) - Mandatory Checks

4 නම. උපන් දිනය සහ ජාතිය තහවුරු කර ගැනීම பெயர் பிறந்த திகதியும் தேசிய இன உறுதிப்பாடு **Name, Date of birth and Nationality verification**
එක් එක් වර්ගය සඳහා (පහත 4 සහ 5) පහත දැක්වෙන පිළිගත් ලිපි ලේඛන එකක් මගින් තහවුරු විය යුතුය
அங்கீகரிக்கப்பட்ட பின்வரும் ஆவணங்களின் மூலம் ஆதாரப்படுத்தப்பட வேண்டும் (4ம் 5ம்)
To be supported by one of the following accepted documents for each category (4 & 5 below)

☐ **ජාතික හැඳුනුම්පත** தேசிய அடையாள அட்டை National Identity Card	☐ **රියදුරු බලපත්‍රය** சாரதி அனுமதி பத்திரம் Driving License	☐ **වෙනත් (විස්තර - දක්වන්න)** ஏனையவை (குறிப்பிடவும்) Others (Specify) .....
☐ **උප්පැන්න සහතිකය (බාලවයස්කරුවෙකු සඳහා)** பிறப்பு அத்தாடயசிப் பத்திரம் (பராயமடையாதவர்) Birth Certificate (for minor)	☐ **විදේශ ගමන් බලපත්‍රය** கடவுட் சீட்டு Passport	

5 ලිපිනය තහවුරු කර ගැනීම / விலாசத்தை உறுதிப்படுத்தல் / Address Verification *

☐ **ජාතික හැඳුනුම්පත** தேசிய அடையாள அட்டை National Identity Card	☐ **රියදුරු බලපත්‍රය** சாரதி அனுமதி பத்திரம் Driving License	☐ **සේවා නියුක්ත ගිවිසුම** தொழில் ஒப்பந்தம் Employment Contract	☐ **කුලී ගිවිසුම්** குத்தகை உடன்படிக்கை Agreement
☐ **පාරිභෝගික බිල්පත් (විස්තර දක්වන්න) *** பாவனை சேவை சிட்டை (குறிப்பிடவும்) Utility Bill (Specify)	☐ **රජයේ අධිකාරියකින් ලිපියක්** அரச அதிகாரியின் கடிதம் Letter from a public authority	☐ **වෙනත් බැංකු ප්‍රකාශන** ஏணைய வங்கிக் கூற்று Statement of other banks	☐ **වෙනත් (විස්තර දක්වන්න)** ஏனையவை (குறிப்பிடவும்) Other (Specify)
	☐ **ආදායම් බදු ලදුපත්/ තක්සේරු දැන්වීම්** வருமானவரி பற்றுச்சீட்டு/ வரி அறிவித்தல் Income Tax Receipt Assessment Notice	☐ **විදේශ ගමන් බලපත්‍රය** கடவுச் சீட்டு Passport	.....

(අ) කොටස පිරිවු (இ) **Section (C)**

6 ධනය ලැබෙන මූලාශ්‍ර : ධනය ලැබෙන මාර්ග මොනවාද?
செல்வத்தின் தோற்றுவாய் : செல்வம் பெற்ற மூலம்
Source of Wealth : Wealth Generated from?

☐ **ව්‍යාපාරික ආදායම්** வியாபார உடைமை Business ownership
☐ **උරුමය** பரம்பரை Inheritance
☐ **ආයෝජන** முதலீடு Investments
☐ **වෘත්තිය/ රැකියාව** தொழில் Profession/ Employment
☐ **වෙනත් (විස්තර දක්වන්න)** ஏனையவை (குறிப்பிடுக) Other (Specify)

7 **සම්බන්ධිත වෙනත් ව්‍යාපාර/ වෘත්තීය කටයුතු** தொடர்புடைய ஏனைய வியாபார/ தொழில் நடவடிக்கைகள்
Other connected Business/ Professional activities

* **සැලකිය යුතුයි. 4 සහ 5 අයිතම යටතේ පිටපත් "මුල්පත දුටුවා" මුද්‍රාව සහිතව රඳවාගත යුතුය**
* கவனிக்க: விடயம் 4 மற்றும் 5 இன் கீழ் "மூலப்பிரதி காண்பிக்கப்பட்டது" என முத்திரை இடப்பட்டு ஒரு பிரதி தக்க வைத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.
* N. B. Under item 4 & 5 a copy should be held & stamped Original Seen Utility bill should be within the last 3 Months.

ජංගම දුරකථන බිල්පත් භාරගනු නොලැබේ கையடக்கத் தொலைபேசி பில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட மாட்டாது *No Mobile Phone Bills are accepted*

.....	.....
ගණුදෙනුකරුගේ අත්සන வாடிக்கையாணின் கையொப்பம் Customer Signature	**දිනය** திகதி Date

අදාළ කොටුවල (✓) ලකුණ යොදන්න பொருத்தமான பெட்டியில் குறிமீடு இடவும் (✓) Tick (✓) the appropriate boxes

(ඊ) කොටස පිර්වු (உ) **Section (E)**

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා / வங்கி உபயோகத்துக்கு மாத்திரம் / For office use only

8 **වෙනත් විස්තර/ අදහස්/ සටහන් (ඇතොත්)** ஏனைய விபரங்கள் புறக்குறிப்பு குறியீடு (இருப்பின்) **Other Details/Remarks/Notes (If any)**

9 **අනාගත ගනුදෙනුකරුගේ ස්ථිර ලිපිනය පිහිටා ඇත්තේ ශාඛා කාර්යාලයේ සිට දුර ස්ථානයකද ? ඔව් නම් හේතු දක්වන්න.**
வருங்கால வாடிக்கையாளரின் நிரந்தர முகவரி அமைந்துள்ளது கிளை அலுவலகத்தில் இருந்து தொலைவிலுள்ள ஓரிடத்திலா? ஆம் என்றால் காரணம் தருக.
Is the prospective customer's permanent address is at a location far away from the branch ? if yes please specify the reason

☐ Yes ☐ No

10 **මෙම ගනුදෙනු කරු ත්‍රස්තවාදීන් යයි සලකන ලැයිස්තුවකට ඇතුලත් වන්නේද ? ඔව් නම් විස්තර සඳහන් කරන්න.**
மேற்படி வாடிக்கையாளர் பயங்கரவாதி என சந்தேகிக்கப்படுகின்ற ஒரு பட்டியலில் அல்லது எச்சரிக்கையுடன் இருக்க வேண்டிய வேறேதும் ஒரு பட்டியலில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளாரா? ஆம் எனில் விபரிக்கவும்
Does this client appear in any known suspected terrorist list or any other alert list ? if yes please specify

☐ Yes ☐ No

බලයලත් නිළධාරිතැනගේ නම හා සේවා අංකය வங்கி அதிகாரியின் பெயரும் சேவை இலக்கமும் Name & Service No. of Authorized Officer	

.....	.....
බලයලත් නිළධාරිතැනගේ අත්සන வங்கி அதிகாரியின் கையொப்பம் Signature of Authorized Officer	**දිනය** திகதி Date

.....	.....
ශාඛා කළමණාකරුගේ අත්සන கிளை மேலாளர் கையொப்பம் Signature of the Branch Manager	**දිනය** திகதி Date